



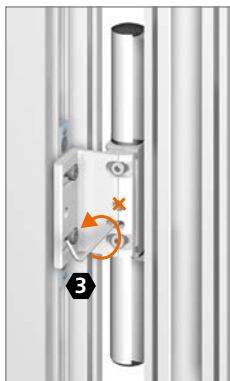
# Instrucciones de regulación

## Istruzioni per le regolazioni

### Instruções de regulagem



#### Regulación de presión de cierre · Regolazione della pressione sulla guarnizione Montagem da peça de dobradiça do marco



**Aflojar tornillo de seguridad.**

Allentare il grano di sicurezza perno.

Soltar o parafuso de segurança.



**Retirar embellecedores en ambos elementos de marco.**

Togliere entrambi i copricerniera.

Retirar as capas de ambos as peças do marco.



**Retirar bulón de apoyo.**

Togliere il perno.

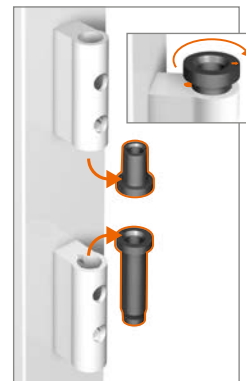
Retirar o perno/eixo.



**Desmontar hoja de la puerta.**

Sganciare il battente della porta.

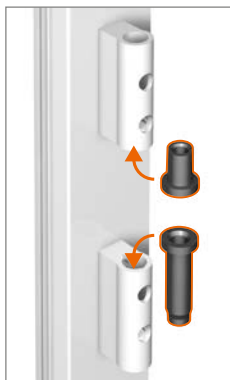
Desmontar folha da porta.



**Girar ambos casquillos 180°.**

Girare entrambi le boccole di 180°.

Gira ambas as buchas de apoio 180 grau.



**Introducir casquillos.**

Inserire le boccole.

Inserir a bucha de apoio.



**Montar hoja de la puerta.**

Agganciare il battente della porta.

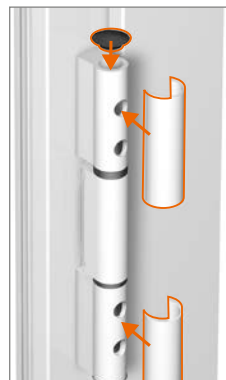
Montar porta.



**Montar bulón de apoyo.**

Inserire il perno.

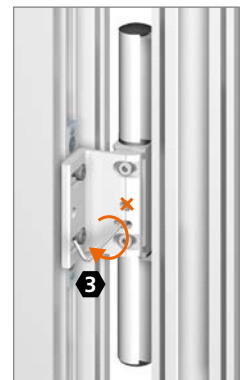
Inserir o perno/eixo de apoio.



**Montar embellecedores en ambos elementos de marco.**

Inserire entrambi i tappi di chiusura.

Montar as capas em ambas as peças do marco.



**Fijar bulón de apoyo.**

Fissare il perno.

Fixar o eixo.



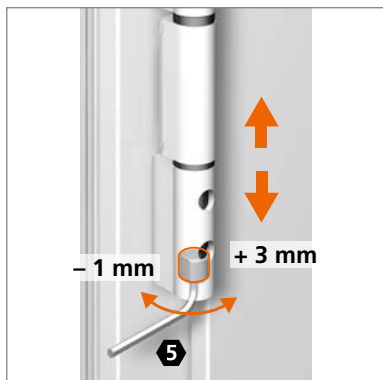
# Instrucciones de regulación Istruzioni per le regolazioni Instruções de regulagem



## Regulación vertical · Regolazione in altezza · Regulagem da altura



Quitar tapa.  
Staccare il cappuccio.  
Puxar capa de cobertura.



Realizar regulación vertical a través del husillo. ¡EL PESO DE LA PUERTA SIEMPRE SE DEBERÍA APOYAR EN LA BISAGRA INFERIOR! Solo regular las demás bisagras en función de la bisagra inferior, sin coger peso.

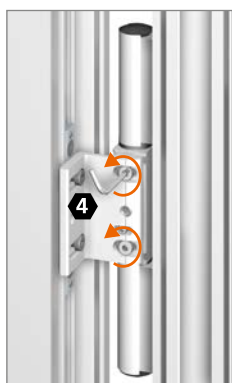
Portare alla misura desiderata con la vite di registro. CERNIERA INFERIORE PORTANTE! – Registrare le altre cerniere.

Elevar para a cota desejada com o fuso elevador. A DOBRADIÇA DE BAIXO SUPORTA DO PESO! – Regular as restantes dobradiças.

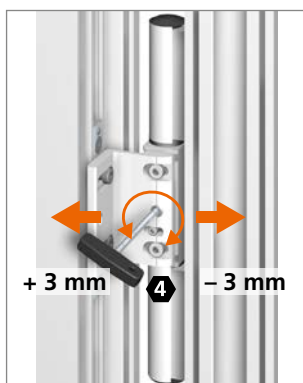


Montar tapa.  
Inserire il cappuccio.  
Colocar capa de cobertura.

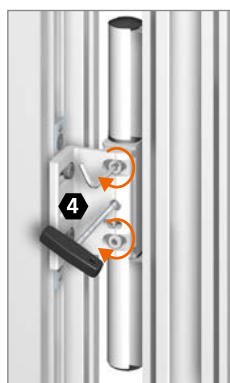
## Regulación horizontal · Regolazione orizzontale · Regulagem horizontal



Aflojar los tornillos de fijación en el lado de la hoja.  
Allentare leggermente le viti di fissaggio della semicerniera lato battente.  
Soltar levemente os parafusos da peça da dobradiça da folha.



Regular con llave hexagonal y mantener la posición.  
Regolare con chiave a brugola e mantenere in posizione.  
Regular com chave sextavada e manter posição.



Apretar los tornillos de fijación con una segunda llave hexagonal (9–11 Nm).  
Stringere di nuovo le viti di fissaggio con una seconda chiave a brugola (9–11 Nm).  
Apertar parafusos de fixação com segunda chave sextavada (9–11 Nm).



Para realizar regulación horizontal apoyar hoja.  
Per la regolazione orizzontale sostenere il peso della porta.  
Para regulagem horizontal apoiar o peso da porta.



¡Cojinetes de plástico con teflón, libres de mantenimiento – en ningún caso lubricar!  
Boccola cuscinettata in materiale sintetico teflon esente da manutenzione – non lubrificare mai!  
Bucha de apoio do eixo feito de plástico com teflon, sem necessidade de manutenção – em nenhum caso lubrificar!